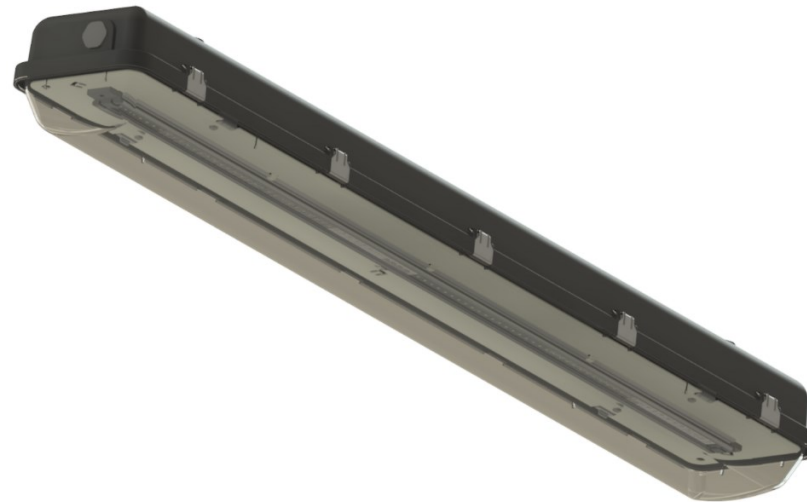



APPARECCHI ILLUMINANTI SERIE GLL

*Lighting fixtures GLL****



Copia destinata a:
- Utilizzatore

Copy for:
- User

	documento di costruzione	eventuali modifiche devono essere approvate dalla "Persona Autorizzata EX - progettazione"			
correlato al certificato CE	INERIS 21ATEX0029X	documento listato n°	IU20-443	rev.	0B
correlato al certificato IECEX	IECEX INE 21.0056X				

preparato	certificazione & RS	verificato	persona autorizzata EX - progettazione	approvato	direzione generale
data e firma		data e firma		data e firma	
23/11/2021	Emanuele CABASS	23/11/2021	Emanuele CABASS	23/11/2021	Enrico ABBO

BARTEC F.N. Srl



INDICE  (versione ufficiale)

INDEX  (translation of official version)

1.	INTRODUZIONE	4
1.	INTRODUCTION	4
1.1	Scopo	4
1.1	Scope	4
1.2	Avvertenze generali	5
1.2	General warning	5
1.3	Garanzia	5
1.3	Guarantee	5
1.4	Rischi residui	6
1.4	Residual risk	6
2.	IDENTIFICAZIONE	6
2.	IDENTIFICATION	6
2.1	Marca del prodotto e designazione del tipo	6
2.1	Product brand and type designation	6
2.2	Nome e indirizzo del produttore	6
2.2	Producer name and address	6
3.	SPECIFICA DEL PRODOTTO	7
3.	SPECIFICATION OF THE PRODUCT	7
3.1	Funzioni generali e gamma di applicazioni, utilizzo previsto	7
3.1	General functions and range of applications, intended use	7
3.3	Equipaggiamento elettrico	8
3.3	Electrical equipment	8
3.4	Dati tecnici	8
3.4	Technical data	8
3.5	Dimensioni e pesi custodie vuote (per il trasporto)	9
3.5	Dimensions and weight enclosures empty (for transport purpose)	9
3.6	Codice IP	10
3.6	IP code	10
3.7	Condizioni ambientali e limiti di funzionamento e di stoccaggio	10
3.7	Environmental conditions and limits for operation and storage	10
3.8	Posizione ed informazioni relative alle targhe	11
3.8	Positions and information relative to the labels	11
4.	PREPARAZIONE DEL PRODOTTO PER L'UTILIZZO	12
4.	PREPARING THE PRODUCT FOR USE	12
4.1	Trasporto e stoccaggio	12
4.1	Transport and storage	12
4.2	Movimentazione	13
4.2	Handling	13
4.3	Precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo	13

4.3	Safety precautions before use	13
4.4	Disimballaggio	14
4.4	Unpacking.....	14
4.5	Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio.....	14
4.5	Safety disposing of packaging material	14
4.6	Installazione e manutenzione.....	14
4.6	Maintenance and installation.....	14
4.7	Avvertenze.....	16
4.7	Warning	16
4.8	Avvertenze Potenziale Pericolo Cariche Elettrostatiche	16
4.8	Warning Potential Electrostatic Charging Hazard.....	16
5.	MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO	16
5.	TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION	16
5.1	Rottamazione	16
5.1	Scraping	16

0. INDICE E DESCRIZIONE DELLE MODIFICHE

Nr di revisione	data	descrizione delle modifiche
0B	23/11/2021	prima emissione

0. INDEX AND DESCRIPTION OF MODIFIES

Nr of revision	date	description of modified
0B	23/11/2021	first issue



1. INTRODUZIONE

1.1 Scopo

Questo manuale è stato redatto dal costruttore dell'apparecchiatura ed è parte integrante di essa.

Questo manuale definisce lo scopo per cui l'apparecchiatura è stata progettata e costruita e contiene tutte le informazioni necessarie per garantirne un uso sicuro e corretto.

L'osservanza delle indicazioni in esso contenute, garantisce la sicurezza personale ed una maggiore durata dell'apparecchiatura stessa.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono indirizzate ai seguenti soggetti:

- addetti al trasporto, movimentazione, disimballo;
- addetti alla preparazione degli impianti e del sito di installazione;
- installatori;
- utilizzatore dell'apparecchiatura;
- addetti alla manutenzione.

Questo manuale deve essere conservato con la massima cura e reso sempre disponibile per eventuali consultazioni; deve quindi essere protetto da umidità, incuria, raggi solari e quanto altro lo possa danneggiare.

Per una ricerca rapida degli argomenti consultare l'indice alla pagina precedente.

Le avvertenze e le parti di testo importanti sono state evidenziate mediante l'utilizzo dei segni grafici di seguito illustrati e definiti.



1. INTRODUCTION

1.1 Scope

This handbook has been written by the manufacturer of the equipment and is integrating part of it. This handbook defines the scope for which the equipment has been designed and manufactured and contains all the information necessary in order to guarantee a sure and correct use.

The observance of the contained indications, guarantees the personal safety and greater duration of the same equipment.

The information contained in the manual are addressed to following subjects:

- assigned to the transport, handling, unpack;
- assigned to the preparation of installation and its site;
- installers;
- equipment's users;
- assigned to the maintenance.

This handbook must be conserved with the maximum care and must be always available for any consultation; therefore, it must be protect from humidity, carelessness, sunlight and how much other can damage it.

For a fast search of the arguments consult the index in the previous page.

The warnings and the important parts of text have been evidenced by means of use of the symbols following illustrated and defined.

1.2 Avvertenze generali

Il produttore si ritiene sollevato da ogni responsabilità per danni causati all'impianto o alle cose nei casi seguenti:

- uso improprio;
- impiego di personale non idoneo;
- montaggio e installazione non corretti;
- difetti negli impianti;
- modifiche o interventi non autorizzati;
- utilizzo di parti di ricambio non originali;
- inosservanza delle norme dettate nel presente manuale;
- eventi eccezionali.

Ogni operazione non descritta nel presente manuale e/o non autorizzata dal costruttore, oltre a far decadere in modo immediato la garanzia, comporta la piena responsabilità da parte di chi la esegue.

1.3 Garanzia

- ❶ La garanzia si applica alle apparecchiature che presentino difetti di costruzione o di montaggio, secondo il giudizio dei tecnici della casa costruttrice.
- ❷ La garanzia non copre le parti soggette ad usura e le rotture dovute a cattivo uso ed alla non osservanza delle norme contenute in questo manuale.
- ❸ In accordo alla Direttiva 1999/43/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, la durata della garanzia è di due anni dalla data di consegna.
- ❹ L'uso di ricambi non originali BARTEC F.N. fa decadere la garanzia.
- ❺ BARTEC F.N. non risponderà di danni od inconvenienti causati dalla mancata osservanza delle norme contenute nel presente manuale.
- ❻ La garanzia viene resa franco fabbrica; non risultano quindi coperti i costi per il trasporto dell'apparecchiatura in garanzia dal cliente al produttore e viceversa.
- ❼ La garanzia non copre il costo della mano d'opera necessaria alla sostituzione o riparazione del pezzo reso.
- ❽ La garanzia decade nel caso:
 - di manifesta manomissione dell'apparecchiatura;
 - di modifiche apportate all'apparecchiatura senza previa autorizzazione scritta da parte di BARTEC F.N.;
 - di riparazioni effettuate da personale non autorizzato da BARTEC F.N.;
 - il numero di matricola sia stato alterato o cancellato oppure il marchio BARTEC F.N. sia stato eliminato.

1.2 General warning

The producer isn't liable for damages caused to the system or the things in the following cases:

- improper use;
- employment of not trained and qualified staff;
- not corrected assembly and installation;
- defects in the systems;
- modifications or interventions not authorized;
- use of non-original spare parts;
- non-observance of the rules written in this handbook;
- exceptional events.

Every operation not described in this handbook and/or not authorized by manufacturer, beyond making to lose in immediate way the guarantee, involves the full responsibility of who executes it.

1.3 Guarantee

- ❶ The guarantee is applied to the equipment's that introduce defects of construction or assembly, according to the judgment of the technicians of the manufacturer.
- ❷ The guarantee doesn't cover the parts subject to deterioration and broken due to bad use and not observance of the contained norms in this manual.
- ❸ In accord to the Directive 1999/43/CE of the European Parliament and Council, the duration of the guarantee is of two years from the date of delivery.
- ❹ The use of non-original spare parts from BARTEC F.N. brings to forfeiture of the guarantee.
- ❺ BARTEC F.N. will not be liable for damages or drawbacks caused by the missed observance of the contained norms in the manual present.
- ❻ The guarantee is considered ex-works; therefore costs for transportation of the equipment in guarantee from customer to the manufacturer and vice versa are not covered.
- ❼ The guarantee doesn't cover the cost of the manpower needed for substitution or reparation of the damaged product.
- ❽ The guarantee will not be valid in the following cases:
 - apparent tampering of the equipment;
 - changes made to the equipment without previous authorization written from BARTEC F.N.
 - reparations effected from personal not authorized by BARTEC F.N.;
 - serial number has been altered or deleted or the mark BARTEC F.N. has been eliminated.

1.4 Rischi residui

L'apparecchiatura, seppur utilizzata correttamente, presenta dei rischi residui, tipici di tutte le apparecchiature collegate alla rete elettrica.

1.4 Residual risk

The equipment, even if used correctly, introduces some residual risks, typical of all equipment connected to the electrical net.

2. IDENTIFICAZIONE**2. IDENTIFICATION****2.1** Marca del prodotto e designazione del tipo**2.1** Product brand and type designation**BARTEC FEAM NASP**

Apparecchiature illuminanti GLL

BARTEC FEAM NASP

Lighting fixture GLL

2.2 Nome e indirizzo del produttore**2.2** Producer name and address

BARTEC F.N. Srl
via M. Pagano 3 - I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI) ITALIA
Tel.: +39.02.484741 - Fax: +39.02.4456189
<https://www.bartec-fn.com> - e-mail: info@bartec-fn.com

BARTEC F.N. Srl
via M. Pagano 3 - I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI) ITALY
Tel.: +39.02.484741 - Fax: +39.02.4456189
<https://www.bartec-fn.com> - e-mail: info@bartec-fn.com

3. SPECIFICA DEL PRODOTTO

3.1 Funzioni generali e gamma di applicazioni, utilizzo previsto

L'apparecchio illuminante **GLL** è destinato ad essere utilizzato in superficie (gruppo IIC e IIIC), in ambienti in cui durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapori, nebbia e/o polveri combustibili.

L'apparecchio illuminante **GLL** è stato progettato per funzionare conformemente ai parametri operativi stabiliti da BARTEC F.N. e basati su un livello di protezione elevato.

Il modo di protezione adottato assicura il livello di protezione richiesto anche in presenza di anomalie ricorrenti o difetti di funzionamento delle apparecchiature del quale si è tenuto conto nell'analisi del rischio.

L'installatore e l'utilizzatore devono conoscere i rischi associati alla corrente elettrica e alle caratteristiche chimiche dei gas e/o vapori, presenti in zona con pericolo di esplosione. Entrambi devono essere messi a conoscenza dei pericoli durante l'installazione e la manutenzione.

I componenti o gli accessori installati, possono essere sostituiti, se necessario, solo con gli stessi forniti da BARTEC F.N.

Le verifiche e la manutenzione delle apparecchiature devono essere eseguite solo da personale esperto, il cui addestramento abbia incluso tutte le istruzioni necessarie sulle modalità di installazione, sulle leggi e normative pertinenti e sui principi generali della classificazione dei luoghi con pericolo di esplosioni.

3. SPECIFICATION OF THE PRODUCT

3.1 General functions and range of applications, intended use

Lighting fixture **GLL** is intended for use in surface (group IIC and IIIC), in areas where, during the normal activities, explosive atmospheres caused by gases, vapours, mists and/or air/dust mixtures are likely to occur.

Lighting fixture **GLL** has been designed to be capable of functioning in conformity with the operational parameters established by BARTEC F.N. and ensures a high level of protection.

The type of protection adopted ensures the requisite level of protection, even in the event of frequently occurring disturbances or equipment faults which normally has been taken into account during risk analysis.

The technician and the user have to know the risks of the electric current and the chemical characteristics of the gases and/or vapour, present in zone with danger of explosion. Both must have the knowledge of the dangers during installation and maintenance.

The components or accessories installed, can be replaced, if necessary, only with the same furnished by BARTEC F.N.

The inspection and maintenance of the equipment must be carried out only from expert staff, who has been trained about all necessary instructions of installation, of laws and standards relevant and on general principles of the classification of the hazardous areas.

3.3 Equipaggiamento elettrico

Tutte le apparecchiature elettriche sono conformi alle rispettive norme di costruzione:

EN IEC 60079-0: 2018	IEC 60079-0: 2017
EN 60079-1: 2014	IEC 60079-1: 2014
EN IEC 60079-7: 2015+A1: 2018	IEC 60079-7: 2017/A1:2018
EN 60079-18:2015	IEC 60079-18:2014
EN 60079-31: 2014	IEC 60079-31: 2013

All'interno della custodia, sono installati i seguenti componenti:

Tipologia di lampade	P max [W]	N° Led max
Led	45	88

La massima tensione può essere: 230V o 240V o 277V a seconda del driver.

3.4 Dati tecnici

Materiali

Corpo	Resina poliestere rinforzata con fibra di vetro (GRP)
Guarnizioni	Silicone espanso
Clip chiusura	Acciaio inox Aisi 303-304-316L
Diffusore trasparente	Polycarbonato

3.3 Electrical equipment

The electrical equipment complies with the relevant construction standards:

EN IEC 60079-0: 2018	IEC 60079-0: 2017
EN 60079-1: 2014	IEC 60079-1: 2014
EN IEC 60079-7: 2015+A1: 2018	IEC 60079-7: 2017/A1:2018
EN 60079-18:2015	IEC 60079-18:2014
EN 60079-31: 2014	IEC 60079-31: 2013

All'interno della custodia, sono installati i seguenti componenti:

Tipologia di lampade	P max [W]	N° Led max
Led	45	88

The maximum voltage can be: 230V or 240V or 277V depending by the driver.

3.4 Technical data

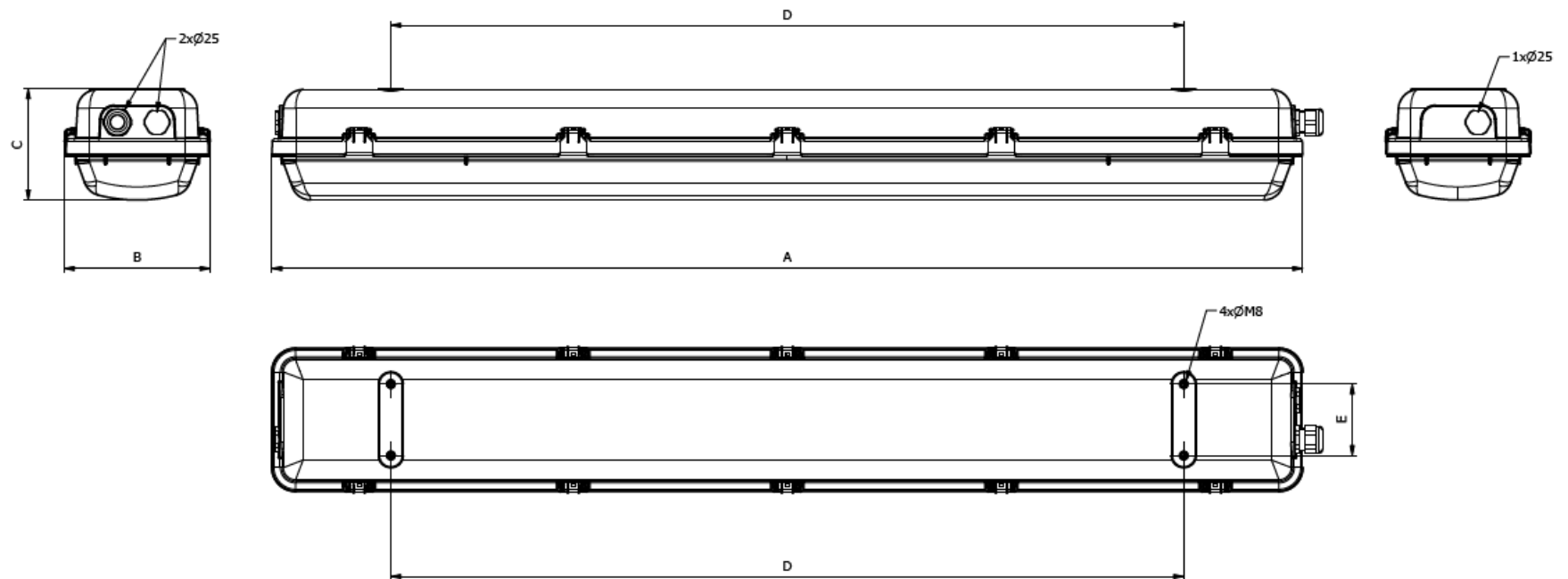
Materiali

Body	Glass fiber reinforced polyester resin (GRP)
Gasket	Silicone foam
Claosing Clip	Stainless Steel Aisi 303-304-316L
Transparent diffuser	Polycarbonate

3.5 Dimensioni e pesi custodie vuote (per il trasporto)

3.5 Dimensions and weight enclosures empty (for transport purpose)

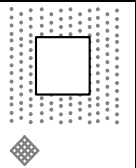
Dimensioni Dimensions	
A [mm]	1300
B [mm]	184
C [mm]	140
D [mm]	1000
E [mm]	90
Peso/weight [Kg]	9,8



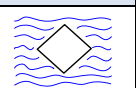
3.6 Codice IP

Grado di protezione: **IP66**

→ prima cifra caratteristica – contro la penetrazione di corpi solidi estranei

simb.	cifra	denominazione	descrizione
	6	persone	protetto contro utensili e fili al di sopra di 1 [mm] di diametro
		cose	totalmente protetta contro la polvere. non è permessa la penetrazione di polvere.

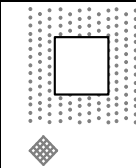
→ seconda cifra caratteristica – contro l'acqua

simb.	cifra	denominazione	descrizione
	6	protetta contro i getti d'acqua potenti	l'acqua proiettata con getti potenti sull'involucro da tutte le direzioni non deve provocare effetti dannosi

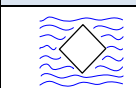
3.6 IP code

Degree of protection: **IP66**

→ first characteristic numeral – against ingress of solid objects

sym.	no.	denomination	description
	6	persons	protected against tools and wires over 1 [mm] in diameter
		things	dust-tight no ingress of dust.

→ second characteristic numeral – against water

symb.	no.	denomination	description
	6	protected against powerful water jets	water projected in powerful jets against the enclosure from any direction shall have no harmful effects

3.7 Condizioni ambientali e limiti di funzionamento e di stoccaggio

Per l'utilizzo in un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapori, nebbie (G) e/o polveri combustibili (D), per condizioni atmosferiche normali si intendono:

- Campo temperatura ambiente: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$
- pressione: $80 \div 110$ [kPa]

Per le condizioni di stoccaggio vedi successivo par. 4.1 "trasporto e stoccaggio".

3.7 Environmental conditions and limits for operation and storage

For the use in a consistent explosive atmosphere in a mix of air and inflammable substances in the form of gas, vapours, fogs (G) and/or air/dust mixtures (D), for normal atmospheric conditions it is considered:

- ambient temperature range: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$
- pressure: $80 \div 110$ [kPa]

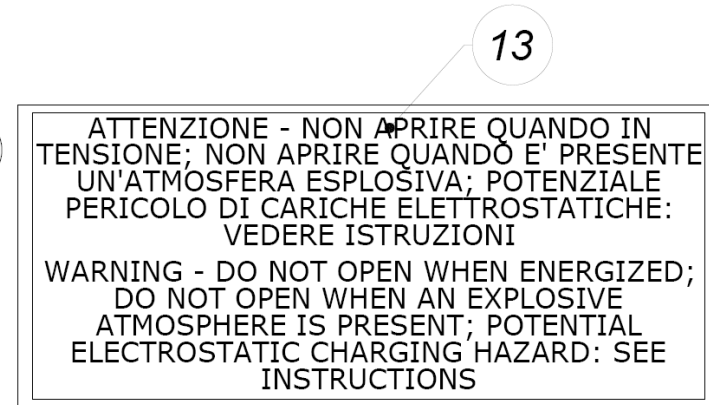
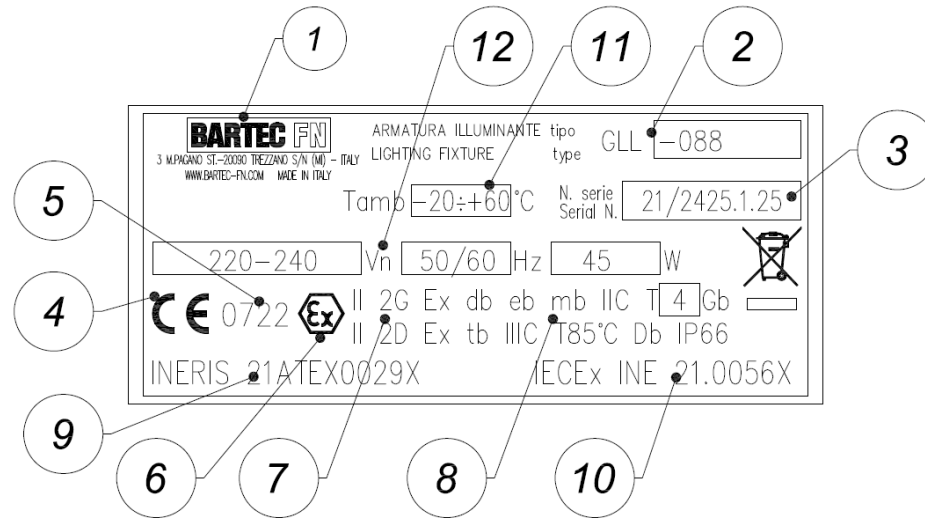
For storage conditions see following par. 4.1 "transport and storage".

3.8 Posizione ed informazioni relative alle targhe

3.8 Positions and information relative to the labels

Targhetta principale GLL (esempio)

Main tag GLL (example)



(1)	marchio, nome ed indirizzo del fabbricante
(2)	designazione del tipo di apparecchiatura data dal fabbricante
(3)	anno di costruzione e nr. matricola
(4)	simbolo grafico della marcatura CE di conformità
(5)	numero di identificazione dell'Organismo Notificato responsabile della sorveglianza sulla produzione delle apparecchiature "ATEX"
(6)	marchio distintivo comunitario specifico della protezione contro le esplosioni
(7)	marcatura ATEX (solo) II: gruppo di apparecchi - apparecchiatura idonea ad essere installata in luoghi di superficie 2G: categoria - apparecchiatura idonea ad essere installata in luoghi in cui, durante le normali attività, vi è la probabilità che si manifestino atmosfere esplosive dovute a gas, vapori o nebbie (zona 1); idonea ad essere installata in zona 1 ed in zona 2. 2D: categoria - apparecchiatura idonea ad essere installata in luoghi in cui, durante le normali attività, vi è la probabilità che si manifestino atmosfere esplosive dovute a miscele di aria e polveri combustibili (zona 21); idonea ad essere installata in zona 21 ed in zona 22.

(1)	brand, name and address of the manufacturer
(2)	equipment type designation given by manufacturer
(3)	year of construction and serial number
(4)	graphic symbol of conformity CE marking
(5)	identifying number of Notified Body responsible of production surveillance on "ATEX" equipment
(6)	distinctive community mark specific of explosion protection
(7)	ATEX marking (only) II: group of apparatus - equipment suitable to be installed in surface places 2G: category - equipment suitable to be installed in places in which, during the normal activities, explosive atmosphere caused by gases, vapours, mists (G) are likely to occur (zone 1); suitable to be installed in zone 1 and in zone 2. 2D: category - equipment suitable to be installed in places in which, during the normal activities, explosive atmosphere caused by mixture of air and combustible dust are likely to occur (zone 21); suitable to be installed in zone 21 and in zone 22.

(8)	<p>marcatura IECEx – modo di protezione Ex: protezioni contro le esplosioni db: modo di protezione a prova di esplosione op is: modo di protezione con limitazione dell'energia ottica IIC: apparecchiatura idonea ad essere installa in luoghi di superficie per tutti i tipi di gas combustibili Gb: apparecchiature per atmosfere di gas esplosivo, con un livello "alto" di protezione, che non sia una fonte di accensione in funzionamento normale o in caso di anomalia previsti tb: modo di protezione mediante custodia, (per EPL Db) IIIC: per uso in luoghi con atmosfera esplosiva dovuta a polvere diversi dalle miniere grisucose; polveri conduttive Db: apparecchiature per atmosfere di polvere esplosiva, con un livello "alto" di protezione, che non sia una fonte di accensione in funzionamento normale o in caso di anomalia previsti IP66 totalmente protetto contro la polvere (6), protetto contro getti d'acqua potenti (6)</p>
(9)	<p>identificazione dell'Organismo Notificato che ha emesso il <i>certificato di esame CE del tipo</i> e relativo numero (vedi dichiarazione di conformità)</p>
(10)	<p>identificazione dell'Organismo Notificato che ha emesso il <i>certificato di conformità IECEx</i> e relativo numero</p>
(11)	<p>campo temperatura ambiente</p>
(12)	<p>caratteristiche elettriche nominali</p>
(13)	<p>avvertenze</p>

(8)	<p>IECEx marking – type of protection Ex: protection against explosion db: type of protection flameproof op is: type of protection by limitation of optical energy IIC: equipment suitable to be installed in surface places for all types of combustible gas Gb: equipment for explosive gas atmospheres, having a "high" level of protection, which is not a source of ignition in normal operation or during expected malfunctions tb: protection by enclosures, (for EPL Db) IIIC: for use in places with an explosive dust atmosphere other than mines susceptible to firedamp; conductive dust Db : equipment for explosive dust atmospheres, having a "high" level of protection, which is not a source of ignition in normal operation or during expected malfunctions IP66 dust-tight (6); protected against powerful water jets (6)</p>
(9)	<p>Identification of Notified Body that have issued the <i>EC-type examination certificate</i> and its relative number (see declaration of conformity)</p>
(10)	<p>Identification of Notified Body that have issued the <i>IECEx certificate of conformity</i> and its relative number</p>
(11)	<p>ambient temperature range</p>
(12)	<p>nominal electrical characteristic</p>
(13)	<p>warning</p>

4. PREPARAZIONE DEL PRODOTTO PER L'UTILIZZO

4.1 Trasporto e stoccaggio

L'apparecchio illuminante GLL è fornito in:

- imballi di cartone
- casse di legno
- gabbie di legno

Sia le casse in legno che le gabbie in legno, sono in accordo allo standard ISPM-15 della FAO.

4. PREPARING THE PRODUCT FOR USE






4.1 Transport and storage

GLL type lighting fixture is furnished in:



- carton pack
- wooden boxes
- wooden cages

Both wooden boxes wooden cages are in accordance to the standard ISPM-15 of FAO.

In caso di immagazzinaggio, l'imballo deve essere protetto:

	dalla pioggia
	dagli urti
	dal sole diretto
	dall'umidità
	riposte in posizione verticale

L'immagazzinamento delle apparecchiature illuminanti GLL deve rispettare le seguenti condizioni:

	temperatura ambiente: da -20°C a +60 °C;
	evitare la sovrapposizione di più imballi






4.2 Movimentazione

Per la movimentazione non sono richiesti particolari requisiti da parte del personale addetto, pertanto si raccomanda, di effettuare tale operazione osservando le comuni norme di antinfortunistica.



4.3 Precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo

- Nel caso di installazione in luoghi dove può essere presente la formazione di correnti vaganti (p.es.: nelle vicinanze di reti ferroviarie elettriche, grandi impianti di saldatura, impianti elettrici con correnti e radiofrequenze elevate, etc.), è opportuno prendere adeguate precauzioni onde evitare conseguenze.
- Come regola generale, qualsiasi intervento sulle parti elettriche o sulle parti meccaniche o dell'impianto, deve essere preceduto dall'interruzione dell'alimentazione di rete.

In case of storage, the pack has to be protected:

	from rain
	from impact
	from sunlight
	from humidity
	put in vertical position

Storing of Lighting fixture GLL must respect the following conditions:

	ambient temperature: from -20°C to +60°C;
	to avoid the superimposition of more packs

4.2 Handling

For handling it's not requested any particular requirement to assigned staff, therefore it is recommended to carry out such operation observing the common rules of safety.

4.3 Safety precautions before use



- In case of installation in places where the formation of stray electric currents can be present (i.e.: nre electrical railway networks, great systems of welding, electrical systems with high currents and radio frequencies, etc.), adequate precautions to avoid consequences must be adopted.
- As general rule, any intervention on the electrical or mechanical parts or on the system, must be preceded by the interruption of the supply of the electrical system.

4.4 Disimballaggio

- È opportuno eliminare, fin da subito, le parti dell'imballo che possano risultare pericolose alle persone (chiodi, nastri, sacchi in plastica, etc.).
- Assicurarsi che l'imballo non abbia subito danni esterni durante il trasporto.
- Posizionare in basso il lato giusto dell'imballaggio e disimballare l'apparecchiatura.
- Estraete l'apparecchiatura dall'imballo attraverso il modo più idoneo in relazione al peso dell'apparecchiatura stessa.

4.5 Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio

Tutti i materiali dell'imballo sono riciclabili e possono essere smaltiti secondo le norme vigenti in materia.

	cartone
	legno

4.6 Installazione e manutenzione

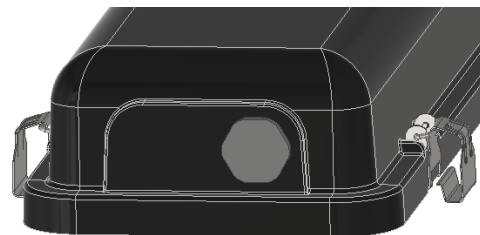
Le verifiche e la manutenzione delle apparecchiature illuminanti **GLL**, devono essere fatte in accordo alle norme:

- EN/IEC 60079-14 "Atmosfere esplosive. Parte 14: Progettazione, scelta e installazione degli impianti elettrici".
- EN/IEC 60079-17 "Atmosfere esplosive. Parte 17: Verifica e manutenzione degli impianti elettrici".



Apertura clip di chiusura
Closing clip opening

Inserire il cacciavite nello slot presente sul fronte della clip di chiusura e tirarlo verso il basso
Insert the screwdriver in the slot on front of closing clip and pull it down





4.4 Unpacking

- It is advisable to eliminate, immediately, the parts of pack that could be dangerous to the persons (nails, tapes, plastic bags, etc.).
- Make sure that pack have not suffered external damages during the transport.
- Place down the correct side of the pack and unpack the lighting fixture
- Extract the equipment from pack the fittest way in relation to the weight of the equipment.

4.5 Safety disposing of packaging material

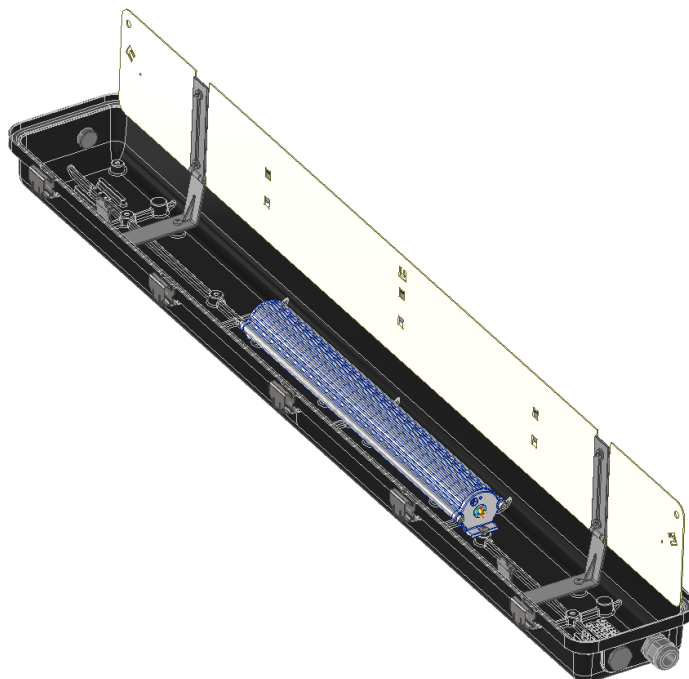
All pack materials are recyclable and they can be disposed according to law in force.

	carton
	wood

4.6 Maintenance and installation

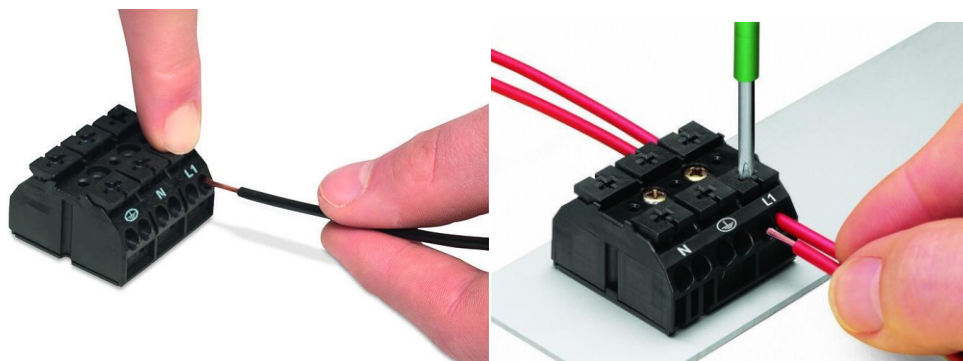
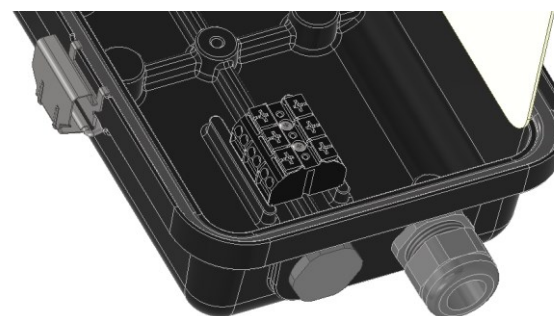
Check and maintenance of lighting fixture **GLL**, have done in accord to following standards:

- EN/IEC 60079-14 "Explosive atmospheres. Part 14: Electrical installations design, selection and erection".
- EN/IEC 60079-17 "Explosive atmospheres. Part 17: Electrical installations inspection and maintenance".



Acesso alla morsettiera
Access to terminal block

Sollevare il riflettore interno per accedere alla morsettiera
Lift up internal reflector to get access to terminal block



Cablaggio
Wiring

Premere il pulsante sulla parte superiore del morsetto per inserire il conduttore (lunghezza spellatura 10mm)
Push button on top of terminal in order to connect the conductor (length of bonded conductor end 10mm)

Morsetto adatto per collegamento entra-esce; sezione di collegamento da 0,5 a 4mm²
Terminal block suitable for loop-in/loop-out connection; suitable for conductor from 0,5 to 4mm²

4.7 Avvertenze

- Per l'uso in presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva causata da polveri, l'utilizzatore dovrà effettuare una regolare pulizia del contenitore GLL per eliminare i depositi di polvere. La quantità massima di polvere dovrà essere inferiore ai 5mm.
- Per l'uso in presenza di forte sbalzo termico fra le temperature del giorno e della notte una valvolina di respirazione Ex deve essere installata. Le valvole di respirazione danneggiate devono essere immediatamente sostituite.

4.8 Avvertenze Potenziale Pericolo Cariche Elettrostatiche

In accordo al rapporto tecnico IEC/TS 60079-32-1 "Atmosfere esplosive – Parte 32-1: Pericolo da fenomeni elettrostatici – Guida" è indicato che l'elettricità statica è generata da:

- a. Il contatto e la separazione di solidi quali il movimento di nastri trasportatori, film plastici etc. su rulli, il movimento delle persone
- b. Il movimento di liquidi o polveri, la produzione di spray
- c. Fenomeni di induzione quali oggetti che raggiungono un alto potenziale essendo installati in un campo elettrico

Le armature illuminanti GLL non devono essere installate nelle vicinanze di componenti che generano cariche elettrostatiche, o ad oggetti carichi elettrostaticamente. Quindi in accordo ad annex F del rapporto tecnico IEC/TS 60079-32-1 devono essere pulite solo con un panno umido e lasciate asciugare naturalmente.

5. MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO

5.1 Rottamazione

Si raccomanda di rivolgersi a ditte specializzate autorizzate per la rottamazione, in accordo con le normative vigenti.



4.7 Warning

- For the use in presence of a potentially atmosphere explosive caused by dusts, the user will have to effect a regular cleaning of the GLL in order to eliminate the deposits of dust. The maximum quantity of dust will have to be lower than 5mm.
- For use in presence of huge difference between day and night ambient temperature "Ex" breather valve must be installed. Damaged protective vents to be replaced immediately.

4.8 Warning Potential Electrostatic Charging Hazard

According to Technical Specification IEC/TS 60079-32-1 "Explosives atmospheres - Part 32-1: Electrostatic hazards, guidance" it is stated that static electricity is generated by:

- a. The contact and separation of solids e.g. The movement of conveyor belts, plastics film, etc. Over rollers, the movement of a person
- b. The flow of liquids or powders, and the production of sprays
- c. Induction phenomena, i.e. Objects reach high potential of become charged due to being in an electric field

Lighting fixture type GLL should not be installed near to charging particles, or to charged objects. So according to annex F of IEC/TS 60079-32-1 they must be cleaned with wet cloth only and allow to dry naturally

5. TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION

5.1 Scraping

It is recommended to address to specialized companies authorized for the scraping, according to laws and standards in force.

